

## HYDROFAN CLEARCOAT

Datum vypracování 02.08.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

### 1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

#### Údaje o výrobku

Název výrobku : HYDROFAN CLEARCOAT  
Kód výrobku : L0HF0950  
Použití látky nebo přípravku : Dvousložkový bezbarvý čirý nátěr  
  
Firma : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefonní : +39031586111  
Fax : +39031586206  
Adresa elektronické : [safety@lechler.it](mailto:safety@lechler.it)

Pro další informace a v nálezavých poeipadech se obra#te na bezpečnostni oddileni Lechler Group.

: Tel. +39-031-586301  
Fax +39-031-586299

### 2. IDENTIFIKACE RIZIK

#### Nebezpečné složky:

#### R-věty :

Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

#### S-věty :

Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.  
Tento materiál a jeho obal musí být t zneškodněny jako nebezpečný odpad.

### 3. SLOŽENÍ NEBO INFORMACE O SLOŽKÁCH

chemická podstata : Dvousložkový bezbarvý čirý nátěr

**HYDROFAN CLEARCOAT**

Datum vypracování 02.08.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

Nebezpečné složky :

Složky	Reg.č. CAS	Č. EEC	Symbol(y)	R-věty	koncentrace [%]
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	603-014-00-0	Xn	R20/21/22, R36/38	>= 3 - < 5
Solvent Naphtha, Light Aromatic	64742-95-6	649-356-00-4	Xn, N	R37, R51/53, R10, R66, R67, R65	>= 3 - < 5
Di(propylene glycol) methyl ether	34590-94-8				>= 1 - < 3
1-butoxypropan-2-ol			Xi	R36/38	>= 3 - < 5

**4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**

- Všeobecné pokyny : Přetrvávají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.  
Osobě v bezvědomí se nepokoušejte podávat cokoli ústy.
- Po Vdechnutí : Odved'te postiženého na čerstvý vzduch.  
Udržujte postiženého v teple a klidu.  
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.  
Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.
- Po Styk s kůží : Potřísněný oděv ihned odložte.  
Omývejte kůži pečlivě mýdlem a vodou nebo použijte prostředek k čištění kůže.  
NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla.  
Na pracovišti instalujte bezpečnostní sprchu
- Po Zasažení očí : Vyplachujte nejméně 10 minut velkým množstvím čisté pitné vody a to i pod očními víčky.  
Odstraňte kontaktní čočky.  
Zajistěte lékařskou pomoc.  
Na pracovišti instalujte zařízení k vyplachování očí
- Po Požití : Při náhodném požití ihned zajistěte lékařskou pomoc.  
Postiženého ponechejte v klidu.  
Nevyvolávejte zvracení.

**5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU**

- Vhodných hasiv : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.  
Ochlazujte obaly a okolí proudem vody.
- Hasiv, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů : NEPOUŽÍVEJTE prudký proud vody.

- Specifická nebezpečí při hašení požáru : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné produkty (viz oddíl 10).  
Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví.  
Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody.  
Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromážďujte odděleně.  
Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.  
Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení musí být zlikvidovány podle místních předpisů.
- Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče : Při požáru použijte v případě nutnosti izolační dýchací přístroj .

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- Opatření na ochranu osob : Použijte osobní ochranné prostředky.  
Větrejte prostory.  
Odkazujte se na oddíly 7 a 8 týkající se osobních ochranných prostředků.  
Po materiálu je možno uklouznout.
- Opatření na ochranu životního prostředí : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.
- Čisticích metodách : Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla.  
Nechtejте uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte doobalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13).
- Další pokyny : Odkazujte se na oddíl 15 týkající se národních předpisů.

**HYDROFAN CLEARCOAT**

Datum vypracování 02.08.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

**7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ**

**Zacházení**

Pokyny pro bezpečné nakládání : Dodržte stanovené expoziční limity na pracovišti (viz oddíl 8).  
Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením.  
Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí.  
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.  
Nevdechujte páry ani mlhu.  
Osobní ochrana viz sekce 8.  
Před použitím pečlivě promíchejte  
Po použití uložte do těsně uzavřeného obalu

**Skladování**

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Dodržujte varovné pokyny na štítcích.  
Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku.  
Skladujte v souladu s příslušnými národními předpisy.  
Uchovávejte při teplotách mezi 5 a 35°C na suchém, dobře větraném místě, odděleně od zdrojů tepla a zapálení a mimo dosah přímého slunečního světla.  
Zákaz kouření.  
Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.

Pokyny pro společné skladování : Skladujte v dostatečné vzdálenosti od oxidačních činidel a silně kyselých nebo alkalických materiálů.

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY**

**Složky s parametry pro kontrolu pracoviště**

Složky	Reg.č. CAS	Hodnota [mg/m <sup>3</sup> ]	Hodnota [ppm]	Základ
Ethylene Glycol Monobutyl Ether	111-76-2	98,00	20,00	
Solvent Naphtha, Light Aromatic	64742-95-6	100,00	50,00	
Di(propylene glycol) methyl ether	34590-94-8	308,30	50,00	

**Osobní ochranné prostředky**

Ochrana dýchacích cest : Proveďte technická opatření k dodržení expozičních limitů na pracovišti.  
Toho by mělo být dosaženo účinným větráním a - pokud je to proveditelné - použitím lokálního odsávacího zařízení.  
Nelze-li dodržet expoziční limit na pracovišti, lze v mimořádných případech krátkodobě použít vhodný dýchací přístroj.

Ochrana rukou : Při déletrvajícím nebo opakovaném styku použijte ochranné rukavice.  
K ochraně kůže na místech ohrožených expozicí lze použít krémy, které by však neměly být aplikovány na již zasažených místech.  
Po styku s látkou by měla být kůže omyta.

## HYDROFAN CLEARCOAT

Datum vypracování 02.08.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

- Umyjte si ruce a ošetřete ochranným krémem
- Ochrana očí : Je nutno použít ochranné brýle odolné chemikáliím.
- Ochrana kůže a těla : Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Personál by měl nosit ochranný oděv.

### 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

- Forma : kapalný
- Bod vzplanutí : > 63 - 100 °C
- Hustota : 1,04 g/cm<sup>3</sup>
- Viskozita : ≤ 60 s  
Příčný řez: 6 mm  
Metoda: 2431 '84 (ISO 6)
- Obsah sušiny hmotnostně : 39,53 %
- Obsah VOC : 13,29 %
- Obsah vody : 47,17 %

### 10. STÁLOST A REAKTIVITA

- Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat : Naše výrobky byly vyrobeny podle bezpečnostních norem, aby bylo při definovaných podmínkách zabráněno rozkladu a odbourání. Vzhledem k typu výrobku je vhodné jej ponechat v původním obalu a tak se vyhnout jeho přenášení.
- Nebezpečné reakce : Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci.

### 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

- Akutní inhalační toxicita : Expozice koncentracím par složek rozpouštědla nad přípustný expoziční limit na pracovišti může mít za následek poškození zdraví. Jako: podráždění sliznice, dýchacího systému, škodlivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky: bolesti hlavy, závratě, únava, svalová ochablost, ospalost a v extrémních případech ztráta vědomí. Vdechování kapiček ze vzduchu může způsobit podráždění dýchacího traktu.
- Dráždění pokožky : Opakovaný nebo déletrvající styk s přípravkem může odstranit přirozenou vrstvu tuku na kůži a způsobit tak její vysušení. Produkt může být absorbován přes kůži.
- Poznámka : Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

## HYDROFAN CLEARCOAT

Datum vypracování 02.08.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

Ethylene Glycol Monobutyl  
Ether

**POZOROVÁNÍ NA LIDSKÝCH SUBJEKTECH:** Pravděpodobná letální orální dávka: 50-500 mg/kg. Při opakované a/nebo déletrvající expozici může docházet k bolestem hlavy, ospalosti, slabosti, dysfémii, třesu, nejasnému vidění, albuminurii a poškození kostní dřeně.

Solvent Naphtha, Light  
Aromatic

**AKUTNÍ ÚČINKY: VDECHOVÁNÍ:** Koncentrace par nad doporučenou hladinou expozice může způsobovat dráždění očí a dýchacího traktu, bolesti hlavy a závratě a mít anestetické a jiné účinky na nervový systém. **STYK S KŮŽÍ:** Nízká toxicita. Častý nebo déletrvající styk s kůží může způsobit její odmaštění a vysušení, vedoucí k mírným bolestem a dermatitidě. **ZASAŽENÍ OČÍ:** Způsobí mírné bolesti očí, nedojde však k poranění oční tkáně. **POŽITÍ:** Malé množství kapaliny vdechnuté do dýchacího systému při požití nebo zvracení může způsobit bronchopneumonii nebo otok plic. Minimální toxicita.

### 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Další údaje : Výrobek obsahuje látky ohrožující životní prostředí (viz oddíl č. 2), Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být pamatováno na koncentraci každé látky.

Solvent Naphtha, Light  
Aromatic

R51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### 13. POKYNY K LIKVIDACI

Výrobek : Produkt by neměl být vpouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy.  
Likvidace spolu s běžným odpadem není dovolena. Je požadován speciální způsob likvidace v souladu s místními předpisy.

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

**ADR** : Není hodnoceno jako nebezpečné zboží ve smyslu přepravních předpisů.

**IMDG** : Není hodnoceno jako nebezpečné zboží ve smyslu přepravních předpisů.

**IATA** : Není hodnoceno jako nebezpečné zboží ve smyslu přepravních předpisů.

### 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

R-věty : R52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním

## HYDROFAN CLEARCOAT

Datum vypracování 02.08.2007  
Verze 1

Datum vydání 22/08/2007

prostředí.

S-věty : S57 Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace  
životního prostředí.  
S60 Tento materiál a jeho obal musí být t  
zneškodněny jako nebezpečný odpad.

### Národní legislativa

#### Německo

Klasifikace nebezpečí podle : AIII  
BetrSichV (Německo)  
Třída znečištění vod : WGK 1 latka mírně ohrožující vody  
(Německo)

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### Další informace

Ethylene Glycol Monobutyl Ether	R20/21/22	Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
	R36/38	Dráždí oči a kůži.
Solvent Naphtha, Light Aromatic	R37	Dráždí dýchací orgány.
	R51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
	R10	Hořlavý.
	R66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
	R67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
	R65	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
1-butoxypropan-2-ol	R36/38	Dráždí oči a kůži.

Údaje v této bezpečnostní příloze odpovídají našim znalostem, informacím a přesvědčení v době jejího vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem uvedeným v této bezpečnostní příloze při jeho skladování, zpracování, přepravě a likvidaci. Údaje jsou nepřenosné na jiné produkty. Pokud bude výrobek uvedený v této bezpečnostní příloze zaměněn, smíchán nebo zpracován s jinými materiály nebo bude podroben dalšímu zpracování, nemohou být údaje v této bezpečnostní příloze, pokud z nich výslovně nevyplývá něco jiného, přeneseny na takto vyrobený nový materiál.

Verze: 1.3

Datum vypracování 02.08.2007

Tento bezpečnostní list byl vyhotoven podle legislativy Evropské unie.